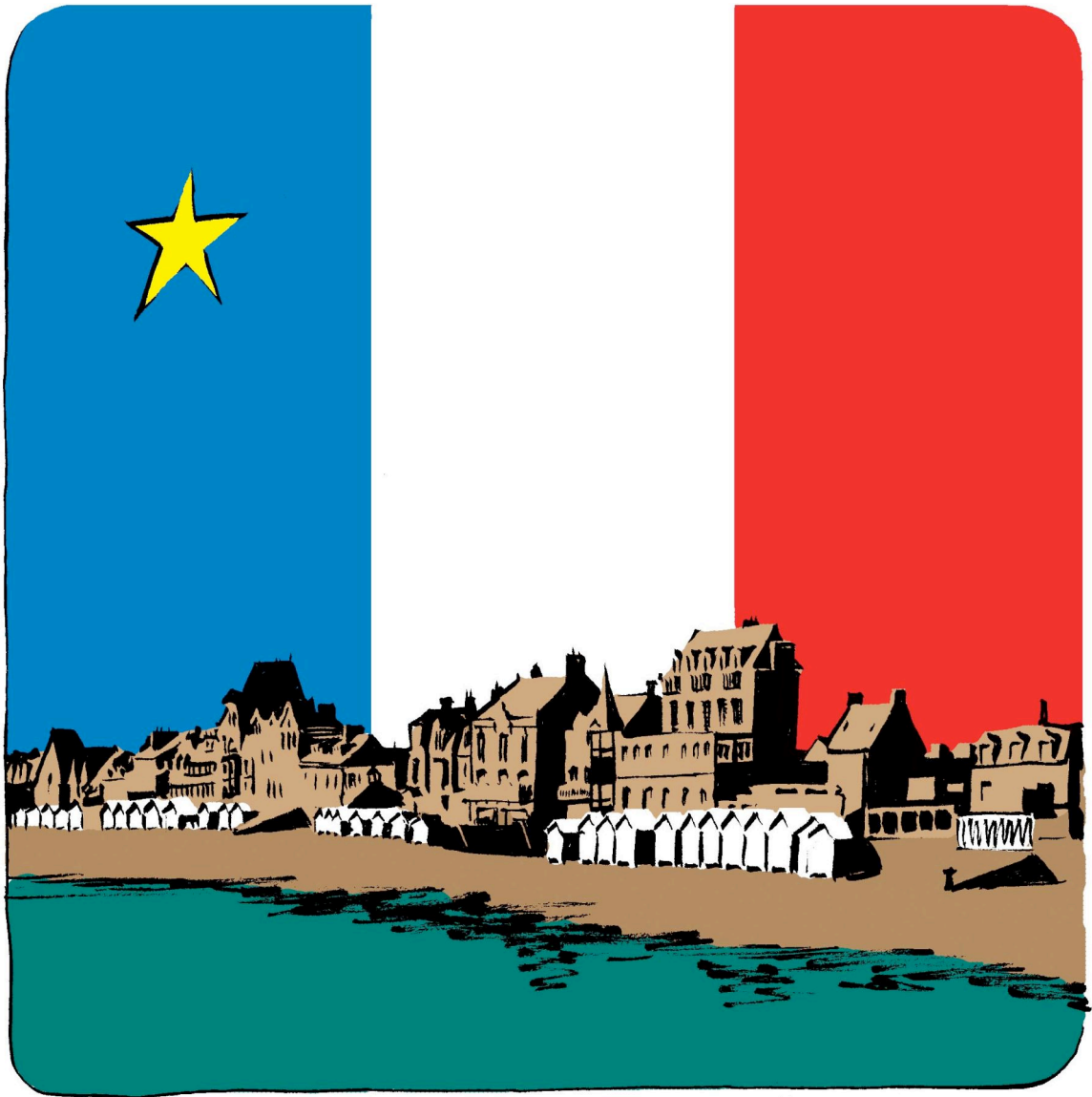


# LA SEMAINE

DU 10 AU 15 AOÛT 2007

# ACADIENNE



**SAINT AUBIN SUR MER**  
**FÊTE LA NOUVELLE ÉCOSSE**



## **PRESENTATION GENERALE**

Saint Aubin sur Mer. Une station balnéaire à une quinzaine de kilomètres de Caen.

Deux mille personnes vivent en permanence dans cette petite ville célèbre pour ses venelles et son air iodé qui en firent, au début du 20<sup>e</sup> siècle, la station à la mode de la côte Normande. Celle où Pasteur, Emile Zola et d'autres célébrités vinrent, en leur temps, se reposer.

Mais sa célébrité actuelle, Saint Aubin la doit également à un événement bien particulier qui s'y produisit voici plus de 60 ans :

### **« Le Débarquement des troupes alliées pour libérer la France, puis l'Europe. »**

Le 6 juin 1944, en effet, des dizaines de milliers de soldats se ruèrent à l'assaut des plages normandes. Parmi eux, des Américains, des Anglais, des Français, des Belges, des Polonais, des Danois, des Néerlandais, des Luxembourgeois, des Norvégiens, des Tchécoslovaques, et des Canadiens.

Chaque nationalité s'était vue attribuer des zones précises dont les noms font désormais partie de l'histoire : Omaha Beach, Utah Beach, Sword Beach, Gold Beach.

Pour les Canadiens, ce fut Juno Beach, une zone d'une dizaine de kilomètres de long allant de Courseulles sur Mer à Saint Aubin sur Mer.

Pour la grande majorité de ces soldats, il s'agissait avant tout de mettre un terme à la tyrannie nazie. Mais pour certains d'entre eux, il y avait quelque chose de plus, de très profond et de très fort, remontant à près de trois siècles en arrière : le retour sur la terre de leurs ancêtres.



**Arthur Haché et Alphonse Noel, vétérans  
du North Shore Regiment qui débarquèrent à Saint Aubin le 6 juin 1944**



SUR CETTE PLAGE DE  
SAINT-AUBIN, A L'AUBE  
DU 6 JUIN 1944, A 7<sup>H</sup>30  
FUT ETABLIE UNE TÊTE  
DE PONT PAR LE RÉGIMENT  
D'INFANTERIE CANADIENNE  
DES "NORTH SHORE",  
OUVRANT LA VOÏE AU  
48<sup>ÈME</sup> COMMANDO  
DES "ROYAL MARINES"

Tel était le cas des soldats du North Shore Regiment qui libérèrent Saint Aubin sur Mer.

Des jeunes d'à peine 20 ans qui perdirent plus de 50 camarades sur la plage. Venus du Nouveau-Brunswick, ce régiment avait une particularité : 1/5 de ses hommes étaient des Acadiens, c'est-à-dire des descendants de ces Français qui traversèrent l'Atlantique, au 17<sup>e</sup> siècle, pour s'installer sur ce territoire.

Bien sûr, ils ne restèrent qu'une journée à Saint Aubin sur Mer. Un temps trop court pour avoir le temps de parler avec ses habitants alors qu'il leur fallait, avant tout, repousser les Allemands. Et pourtant, soixante trois ans après, les liens qui se sont noués ce jour là entre ce village et ceux qui le libérèrent, ne se sont jamais détendus.

Personne ici, en effet, n'a oublié ces hommes qui, comme ils le disent, enterrèrent sur cette plage le 6 juin 1944, leur enfance et qui parlaient, selon eux, « un drôle de français »..



## **LA SEMAINE ACADIENNE DE SAINT AUBIN SUR MER**

Pourquoi une « Semaine acadienne à Saint Aubin sur Mer » ?

Certes, aujourd'hui, de nombreuses manifestations, et c'est tant mieux, honorent en France la culture acadienne.

Que ce soient le Festival Inter celtique de Lorient, les Fêtes d'Archigny, les Déferlantes Francophones de Cap Breton, ces événements font chaque année découvrir à un public de plus en plus vaste l'histoire, la chaleur humaine, la culture de cette communauté dont les Français sont, malgré la distance, si proches.

Cependant, aucune de ces manifestations ne peut revendiquer ce lien historique irremplaçable qui unit Saint Aubin sur Mer aux Acadiens.

C'est pour cette raison que, en août 2006, a été organisée la première édition de la « Semaine acadienne ».

Du 9 au 16 août 2006, la ville a ainsi vécu à l'heure acadienne. Rues pavoisées de drapeaux, boutiques ornées de costumes anciens, menus acadiens dans les restaurants, ce sont 8 jours de fête, de découvertes et de rencontres qui furent offerts aux visiteurs.

Mais la « Semaine acadienne », ce furent aussi des concerts (avec les groupes Suroît, Acadie à la mode, les chanteurs Fayo, Carolyne Jomphe, Ronald Bourgeois), un grand bal cajun animé par le groupe Bélisaire, des expositions, des conférences, des projections de documentaires. Autant de manifestations gratuites qui attirèrent au total plus de 10 000 personnes, heureuses de venir à la rencontre de ce peuple Acadien, si loin par la distance, mais si proche par la langue, la culture et l'histoire.

Que ce soient les Iles de la Madeleine, les provinces de la Nouvelle Ecosse, du Nouveau-Brunswick, de l'île du Prince Edouard, toutes les terres acadiennes furent alors représentées. La fête fût totale, grande, belle et chaleureuse, avec pour apothéose le 15 août, jour de la Fête Nationale des Acadiens.

Après l'inauguration par Arthur Haché, vétéran du North Shore Regiment qui débarqua au même endroit voici 62 ans, de la « Brèche des Acadiens », une foule innombrable se retrouva sur la digue pour participer à un grand tintamarre que les téléphones portables firent résonner de l'autre côté de l'Atlantique.



Devant le succès de cette première « semaine acadienne », la décision a été prise de la renouveler en 2007, du 10 au 15 août. Le principe, désormais, est de mettre chaque année à l'honneur une province acadienne.

Pour cette deuxième édition, c'est donc la Nouvelle Ecosse qui inaugurerait cette nouvelle formule avant, en 2008, le Nouveau-Brunswick, puis l'île du Prince Edouard, les îles de la Madeleine, la Louisiane, etc.

Durant ces six jours de fête, des concerts avec les groupes « Grand dérangement », « Blou », « Acadie à la mode », « Weldon Boudreau », « Suroît », « Roland Cormier et ses filles », ainsi qu'un grand bal cajun avec le groupe « Mousse espagnole », seront proposés. Des conférences avec Alain Dubos, Gérard-Marc Braud, des projections de documentaires, des expositions sur l'Acadie et la Nouvelle Ecosse seront également offertes au public. Enfin toute la ville sera pavoisée aux couleurs acadiennes pour terminer en apothéose, le 15 août, avec un grand tintamarre sur la digue.

Pas de doute, du 10 au 15 août, Saint Aubin sur Mer sera la capitale de l'Acadie en France .

## LA NOUVELLE ECOSSE

Avec le Nouveau Brunswick et l'île du Prince Edouard, c'est l'une des trois provinces Maritimes du Canada. 930 000 personnes (77% d'origine britannique et 10% d'origine française) y vivent aujourd'hui, en grand partie de la mer. Une mer qui n'est jamais très loin dans le mesure où aucune partie du territoire n'est à plus de 50 km d'une côte.

Rien d'étonnant alors si ses habitants s'amuse à comparer la Nouvelle-Ecosse à un « homard », l'animal symbole de la gastronomie locale.

### HISTOIRE

Les plus anciens habitants de la Nouvelle Ecosse sont les Micmacs.

Puis arriva John Cabot en 1497. Naviguant sous pavillon britannique, il aborda l'extrême nord de l'île du Cap Breton. On pense également que , dès le XVI<sup>e</sup> siècle, les eaux de la Nouvelle-Ecosse étaient fréquentées par des pêcheurs français et des baleiniers portugais.



En 1604, Samuel de Champlain et Pierre Dugua de Monts établissent la première colonie européenne sur la petite île de Sainte-Croix. L'année suivante, ils fondent à l'embouchure de la rivière Annapolis, en Nouvelle-Ecosse, l'établissement de Port-Royal.

Au fil des années des Français rejoignent cette terre : on les appellera les Acadiens.

Mais en 1713, par le traité d'Utrecht, la France cède l'Acadie à la Grande-Bretagne : l'Acadie est rebaptisée « Nouvelle-Ecosse ». Les Acadiens restent cependant sur place jusqu'en 1755, date du début de ce que l'on appellera le « Grand dérangement ».

Après les guerres franco-britanniques pour le contrôle de l'Amérique du Nord, un autre conflit embrassant les 13 colonies britanniques du Sud a des répercussions importantes sur la Nouvelle-Ecosse. Après la Révolution américaine, en 1783, des milliers de « loyalistes », qui refusent la souveraineté américaine, trouvent en effet refuge dans cette province où ils forment alors la moitié de la population.

Durant la première moitié du XIXe siècle, la Nouvelle-Ecosse connaît une période de croissance économique et démographique remarquable.

Mais, longtemps principale industrie locale, la construction navale en bois déclina très rapidement avec l'apparition des navires à coque d'acier à la fin du XIXe siècle. Dans un premier temps, les mines de charbon prirent le relais, mais elles déclinèrent à leur tour au milieu du XXe siècle.

Pendant la Seconde Guerre Mondiale, tous les soldats Canadiens qui embarquèrent pour rejoindre l'Europe partirent du port de Nouvelle-Ecosse d'Halifax. Parmi eux se trouvaient les soldats Acadiens du North Shore Regiment qui libérèrent Saint Aubin sur Mer le 6 juin 1944.

Aujourd'hui, les principales ressources de la Nouvelle-Ecosse sont la pêche, l'agriculture, et le tourisme. C'est la plus prospère des provinces Maritimes. Les villes principales sont Halifax et Dartmouth. Les marées qui se produisent dans la baie de Fundy sont réputées être, avec une différence de 17 m entre les marées basses et hautes, les plus importantes du monde.

## **LA NOUVELLE ECOSSE ET L'ACADIE**

La Nouvelle-Ecosse est considérée comme le berceau de l'Acadie. C'est dans cette province, en effet, qu'a été fondé le premier établissement permanent français en Amérique du Nord. Ce sont ces Français, également, qui baptisèrent **ACADIE** cette terre qui comprenait alors l'actuelle Nouvelle Ecosse, le Nouveau-Brunswick, l'île du Prince Edouard et le Maine.

Des familles originaires de l'est de la France s'installèrent par la suite le long de la baie de Fundy et au bord de la rivière Annapolis, sur les terres marécageuses qui demeurent les plus fertiles de la Nouvelle-Ecosse.

Mais en 1755, les Acadiens refusent l'allégeance à la Couronne d'Angleterre. Le Conseil législatif de la Nouvelle-Ecosse décide alors de déporter tous les Acadiens. L'Acadie est alors rayée des cartes géographiques et les premières déportations commencent.

Elles ne s'achèveront qu'en 1763. C'est le « Grand dérangement ». La plupart des villages acadiens sont détruits, les maisons et les églises incendiées, le bétail confisqué. Environ la moitié des 14 000 Acadiens est embarquée de force sur des bateaux et déportée vers les ports de la Côte est américaine, de l'Angleterre, ou de la France. Attaqués par la vermine, malades de la variole et du typhus, ballottés par les tempêtes, moins de la moitié des déportés survivent à ce premier exil.

Les survivants trouvent refuge à Nantes ainsi que du côté de Belle-île en Mer et de Châtelleraut sur ce qui s'appelle encore aujourd'hui « la ligne acadienne ».

Quant aux autres ils se cachent dans la forêt, sont recrutés comme esclaves et hommes de peine dans les fermes anglaises, ou s'enfoncent dans les Etats-Unis jusqu'en Louisiane où ces « Acadiens » deviennent des « Cajuns ».



# PROGRAMME

## LUNDI 6 AOÛT

Début des animations à l'office du tourisme avec Acanami  
Projection, en boucle du documentaire sur la « Semaine acadienne 2006 »

## MARDI 7 AOÛT

Animations à l'office du tourisme avec Acanami

## MERCREDI 8 AOÛT

Animations à l'office du tourisme avec Acanami

## JEUDI 9 AOÛT

Animations à l'office du tourisme avec Acanami

## VENDREDI 10 AOÛT

**18H00** : **Inauguration de la semaine acadienne**, lâcher de ballons sur la plage et petit concert de « **Roland Cormier et ses filles** » (Nouveau-Brunswick,) verre de bienvenue **Devant l'office du tourisme**



**21H** : **Concert du groupe « Blou» (Nouvelle Ecosse)**

Ce groupe composé de quatre musiciens talentueux interprète une musique aux accents acadiens et cajuns. Il mélange des mélodies traditionnelles à des morceaux contemporains qui touchent tous les publics

Récemment, il s'est vu décerner le prix de l'association de la musique de la côte Est (ECMA)

2007 pour l'ALBUM FRANCOPHONE DE L'ANNÉE ?

## SAMEDI 11 AOÛT

**14H** : **Rallye concours sur le thème des mots acadiens**  
Départ de l'Office du tourisme, arrivée à 17H à la bibliothèque



**16H 00 à 16H30 : Concert « Roland Cormier et ses filles »** (Nouveau-Brunswick) au poste de secours sur la digue



**17H30 : « L'heure heureuse » à la bibliothèque : conférence sur « L'odyssée acadienne » par Gérard-Marc Braud (France)**

Président de l'association Bretagne-Acadie-Louisiane . Il est l'auteur de nombreux ouvrages l'Acadie, dont : « De Nantes à la Louisiane, en 1785, 1600 Acadiens quittent le vieux continent à destination de la Nouvelle-Orléans » ; « Les Acadiens en France »



**21H : Concert du groupe « Grand Dérangement » (Nouvelle Ecosse) square des Canadiens**

Grand Dérangement est un groupe de la Baie Sainte Marie, une région acadienne au sud-ouest de la Nouvelle-Écosse. Grand Dérangement...le nom même du groupe dévoile une prise de conscience particulière au sujet de son histoire. Le nom reflète également un aveu de la part des musiciens de vouloir 'déranger' les auditeurs. La musique excite et le spectacle flatte le regard. Le feu danse...le violon brûle

## **DIMANCHE 12 AOÛT**

**11H 00 à 11H30 : Concert « Roland Cormier et ses filles »** (Nouveau-Brunswick) place du marché

**14H : Cours de danse cajun square des Canadiens**

16H30 : Résultats du rallye concours à la bibliothèque



**17H30 : « L'heure heureuse » à la bibliothèque : projection du documentaire « Le libérateur libéré » (52 minutes)**

L'histoire de Fortunat Haché, soldat Acadien du North Shore Regiment qui, après avoir débarqué à Saint Aubin le 6 juin 1944 participa à la libération de la Hollande occupée par les nazis. Retombé dans l'anonymat, il devint une sorte de

légende, à la fin de sa vie, lorsqu'il rencontra pour la première fois, à l'occasion de ce documentaire, la fille qu'il avait eue aux Pays Bas 50 ans plus tôt

### **22H00 Retraite aux flambeaux aux couleurs de l'Acadie**

Animée par le groupe « Mousse espagnole cajun », le Réveil Saint Aubinais et les majorettes de Saint Aubin sur Mer



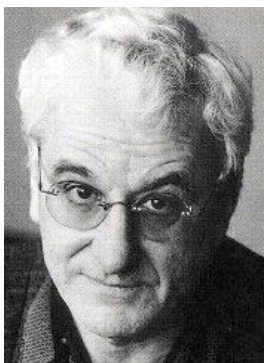
**22H30 : Bal cajun avec le groupe « Mousse espagnole cajun » (France) place du marché**

La Mousse Espagnole, ou barbe des Français est cette plante qui pend des branches des cyprès et des chênes de Louisiane. Composé de cinq musiciens, ce groupe vous emmènera danser sur des airs où se mêlent les influences des musiques françaises, irlandaises, country et noires.

## **LUNDI 13 AOÛT**

**16H : Conte acadien à la bibliothèque**

**16H à 17H00 : Concert de « Roland Cormier et ses filles » au centre Juno Beach à Courseulles sur Mer**



**17H30 : « L'heure heureuse » à la bibliothèque : Conférence d'Alain Dubos sur la Nouvelle Ecosse**

Pédiatre de formation, co-fondateur de Médecins du monde, il est l'auteur de trois romans : « Acadie, terre promise », « Retour en Acadie », « La plantation de Bois Joly ».

## **21H : Concert du groupe « Acadie à la mode » (Nouvelle Ecosse) square des Canadiens**

Ils étaient à Saint Aubin pour la première « Semaine acadienne ». Ils reviennent cette année avec Jérémie.

Cousin de la célèbre violoniste Dominique Dupuis, ce jeune prodige joue lui-même du violon depuis l'âge de 5 ans. Après avoir joué pour la Reine d'Angleterre à l'âge de 12 ans, il accompagne depuis le groupe « Acadie à la mode ». Agé aujourd'hui de 15 ans, il est capable d'interpréter un répertoire de cinq cent pièces traditionnelles.

## **MARDI 14 AOÛT**



**14h30 - 16h 30**

**Animation pour les enfants proposée au Centre Juno Beach à Courseulles sur Mer** avec des danses, des jeux, une projection de photos, des maquillages (drapeau acadien sur les joues), des devinettes sur les mots utilisés par les Acadiens, et un goûter aux saveurs d'érable.



**18H : Concert du groupe de Weldon Boudreau (Nouvelle Ecosse) Chez Emmaus à Tailleville**

Weldon Boudreau est un artiste culturel qui démontre de l'intérêt dans la préservation et la promotion du style de vie acadien tout en s'affirmant sur ses origines ainsi que la vie d'aujourd'hui. Il est un auteur-compositeur-interprète et un multi-instrumentiste. A travers ses chansons il raconte la vie de petits villages côtiers et de ses héros qui ont su le toucher.

Weldon Bourdeau et son groupe de quatre musiciens ne sont encore jamais venus en France

**21H: Conférence de Weldon Bourdeau sur la musique acadienne (Salle Aubert) (sous réserves)**

## **MERCREDI 15 AOÛT**



**12H : Dépôt d'une gerbe devant la brèche des Acadiens**



**14H : Atelier maquillage à la Voilerie pour le tintamarre**

**16H – 16H30: Concert de « Roland Cormier et ses filles » au poste de secours et atelier maquillage pour le tintamarre**



**17H : Grand tintamarre à travers les rues de Saint Aubin, chars décorés aux couleurs de l'Acadie,**

Au fil des décennies, le grand bruit du marais de Tintamarre, lieu hautement symbolique (c'est là qu'à eu lieu la Déportation de 1755) à la frontière du Nouveau-Brunswick et de la Nouvelle-Écosse, s'est métamorphosé pour devenir le cri de tout un peuple. Réhabilité par le clergé acadien en 1955, afin de souligner les 200 ans du Grand Dérangement, la

tradition du Tintamarre renaît le 15 août de chaque année, lors de la fête nationale acadienne. Les gens descendent alors dans la rue, armés de crécelles, tambours et casseroles, pour fêter et montrer que leur culture est bien vivante.

En août 2006, 3000 personnes ont participé au premier tintamarre de la semaine acadienne de Saint Aubin sur Mer. Record à battre....





### **21H00 : Concert du groupe Suroît (Îles de la Madeleine) square des Canadiens**

Considérés comme les ambassadeurs de la musique acadienne, on dit des membres du groupe Suroît que « la fougue des grandes tempêtes en mer et le calme des couchers de soleil sur une plage des Îles-de-la-Madeleine sont autant d'évidences et d'oppositions que l'on retrouve dans leur musique ». Un violon, une guitare électrique, une cornemuse, le rythme des pieds, un piano et

des os apportent une brise de fraîcheur à la musique traditionnelle. Le spectacle de **Suroît**, qui a fait les premières parties de Diane Dufresne, Roch Voisine, Robert Charlebois est traditionnellement différent!

## **EXPOSITIONS**

### **Bibliothèque**

Documents sur la Nouvelle Ecosse  
Exposition sur l'Acadie et Belle île en Mer »

### **Ancienne mairie**

Projection permanente de documentaires sur la Nouvelle Ecosse  
Exposition de photos sur la Nouvelle Ecosse plus stand d'accueil et d'informations touristiques,

### **Poste**

Photos et cartes postales anciennes de la Nouvelle Ecosse + documentaire Nouvelle Ecosse

### **Magasins**

Toutes les vitrines seront décorées avec des peintures évoquant la Nouvelle Ecosse, l'Acadie, etc

## **ANIMATIONS**

- Tous les jours à 17H30, à la bibliothèque, « L'heure heureuse » : des rencontres, des conférences, des projections sur l'Acadie et la Nouvelle-Ecosse (voir dans l'avant programme)
- Présence de l'Association ACANAMI à l'office du tourisme du 6 au 16 août 2007  
Des dépliants touristiques sur les provinces atlantiques seront remis aux visiteurs.

## **POUR TOUS RENSEIGNEMENTS POUR LE PUBLIC**

**Office du Tourisme**

**Digue Favreau, 14750 Saint Aubin sur Mer**

**Tél : 02-31-97-30-41**

**Courriel : [TOURISME-ST-AUBIN-SMER-14@wanadoo.fr](mailto:TOURISME-ST-AUBIN-SMER-14@wanadoo.fr)**

**Site : [www.saintaubinsurmer-acadie.net](http://www.saintaubinsurmer-acadie.net)**

## **POUR TOUS RENSEIGNEMENTS POUR LA PRESSE**

**Arnaud Blin**

**6 rue Pétion**

**75011 Paris**

**Tél : 06-80-62-50-57**

**Courriel : [blin1@noos.fr](mailto:blin1@noos.fr)**

